



## Časť II : Informácie týkajúce sa hospodárskeho subjektu

### A : INFORMÁCIE O HOSPODÁRSKOM SUBJEKTE

#### Identifikácia:

Názov :

Identifikačné číslo pre DPH, ak sa uplatňuje:  
Ak sa identifikačné číslo pre DPH neuplatňuje,  
uvedte ich národné identifikačné číslo, ak sa  
vyžaduje a je uplatniteľné.

Poštová adresa:

Kontaktné osoby:

Telefón:

E-mail:

Internetová adresa (webová adresa)(ak je k  
dispozícii):

#### Všeobecné informácie:

Je hospodársky subjekt mikropodnik, malý alebo  
stredný podnik?

Len v prípade, ak je obstarávanie vyhradené: je  
hospodársky subjekt chránená pracovná dielňa,  
„sociálny podnik“ alebo zabezpečí plnenie zákazky  
v rámci programov chránených pracovných miest?

Ak áno,

aký je zodpovedajúci percentuálny podiel zdravotne  
postihnutých alebo znevýhodnených pracovníkov?

Ak sa to vyžaduje, uveďte, do ktorej kategórie alebo  
kategórií zdravotne postihnutých alebo  
znevýhodnených pracovníkov patria príslušní  
zamestnanci?

V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt  
zapísaný v úradnom zozname schválených  
hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné  
osvedčenie (napríklad v rámci národného  
(pred)kvalifikačného systému)?

Ak áno:

Odpovedzte na zvyšné časti tohto oddielu,  
oddielu B a v príslušnom prípade oddielu C tejto  
časti, v prípade potreby vyplňte časť  
V a v každom prípade vyplňte a podpíšte časť  
VI.

a) Uveďte názov zoznamu alebo osvedčenia  
a v príslušnom prípade príslušné číslo  
zápisu alebo osvedčenia:

#### Odpoveď:

[WIOLETA KURAŚ BLUU TEXTILE SERVICE]

[PL7352594143]

[ ]

[Ceramiczna 10. 34-400 Nowy Targ, Poľská  
republika]

[Pawel Kuraś]

[0048 600 551 551]

[info@24bts.com]

[.....]

#### Odpoveď:

☒ Áno ☐ Nie

☐ Áno ☐ Nie

[.....]

[.....]

☐ Áno ☐ Nie ☒ Neuplatňuje sa

a) [.....]

b) (webová adresa, vydávajúcí orgán alebo

V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt zapísaný v úradnom zozname schválených hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné osvedčenie (napríklad v rámci národného (pred)kvalifikačného systému)?

☐ Áno ☐ Nie ☒ Neuplatňuje sa

b) Ak je osvedčenie o zápise alebo osvedčenie k dispozícii v elektronickom formáte, uveďte:

subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....][.....]

c) Uveďte odkazy, na ktorých je založený zápis alebo osvedčenie a v príslušnom prípade klasifikáciu získanú v úradnom zozname<sup>6</sup>:

c) [.....]

d) Vztahuje sa zápis alebo osvedčenie na všetky požadované podmienky účasti?

d) ☐ Áno ☐ Nie

Ak nie:

Vyplňte navyše aj chýbajúce informácie v časti IV, oddiely A, B, C alebo D, a to podľa potreby

Len ak sa to vyžaduje v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch:

d) Bude môcť hospodársky subjekt poskytnúť **osvedčenie**, pokiaľ ide o platbu príspevkov na sociálne zabezpečenie a daní, alebo informácie, ktoré verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi umožnia získať toto osvedčenie priamo prostredníctvom prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je k dispozícii bezplatne?

d) ☒ Áno ☐ Nie

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....][.....]

**Forma účasti:**

**Odpoveď:**

Zúčastňuje sa hospodársky subjekt na postupe obstarávania spoločne s inými subjektmi<sup>7</sup>?

☐ Áno ☒ Nie

<sup>6</sup> Ak existujú odkazy a klasifikácie, tak sú uvedené v osvedčení.

<sup>7</sup> Najmä ako súčasť skupiny, konzorcia, spoločného podniku alebo podobne.

**Ak áno, zaistíte, aby príslušné ostatné subjekty poskytli osobitný formulár JED pre obstarávanie.**

**Ak áno:**

- |                                                                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Uved'te úlohu hospodárskeho subjektu v rámci skupiny (vedúci subjekt, subjekt zodpovedný za osobitné úlohy...): | a) [.....] |
| b) Uved'te iné hospodárske subjekty, ktoré sa zúčastňujú na postupe obstarávania spoločne:                         | b) [.....] |
| c) V prípade potreby názov zúčastnenej skupiny:                                                                    | c) [.....] |

**Časti**

Ak je to uplatniteľné, oznámenie častí, o ktoré sa hospodársky subjekt chce uchádzať:

**Odpoveď:**

[ ]

## **B : INFORMÁCIE O ZÁSTUPCOCH HOSPODÁRSKEHO SUBJEKTU**

V príslušnom prípade uved'te meno a adresu osoby oprávnenej zastupovať hospodársky subjekt na účely tohto postupu obstarávania:

**Zastúpenie, ak existuje:**

**Odpoveď:**

Celé meno;

[Wioleta Kuraś]

Doplnené dátumom a miestom narodenia, ak sa vyžadujú:

[15.08.1986]

Pozícia/zastupujúci:

[majiteľka podniku]

Poštová adresa:

[Ul. Ceramiczna 10, 34-440 Nowy Targ, Poľska republika]

Telefón:

[0048 600 551 551]

E-mail:

[info@24bts.com]

Ak je to potrebné, uved'te potrebné informácie o zastúpení (jeho formu, rozsah, účel...):

[.....]

## **C : INFORMÁCIE O VYUŽÍVANÍ KAPACÍT INÝCH SUBJEKTOV**

**Dôvera:**

**Odpoveď:**

Využíva hospodársky subjekt kapacity iných subjektov, aby mohol splniť podmienky účasti stanovené v časti IV a prípadne kritéria a pravidlá stanovené ďalej v časti V?

☐ Áno ☒ Nie

**Ak áno**, predložte samostatný formulár jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie, v ktorom budú uvedené informácie požadované v oddiele A a B tejto časti a časti III pre každý z príslušných subjektov, riadne vyplnený a s podpisom príslušných subjektov.

Upozorňujeme, že tento formulár by mal zahŕňať aj technikov alebo technické orgány, ktoré priamo nepatria k podniku hospodárskeho subjektu, najmä tých, ktorí zodpovedajú za kontrolu kvality, a v prípade verejných zákaziek na práce by mal zahŕňať technikov alebo technické orgány, na ktoré sa môže hospodársky subjekt obrátiť so žiadosťou o vykonanie práce.

Pokiaľ je to relevantné pre špecifickú kapacitu alebo kapacity, ktoré hospodársky subjekt využíva, uveďte informácie v časti IV a V pre každý z príslušných subjektov<sup>8</sup>.

#### D : INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA SUBDODÁVATEĽOV, KTORÝCH KAPACITY HOSPODÁRSKY SUBJEKT NEVYŽÍVA

(Tento oddiel sa vyplní len vtedy, ak tieto informácie vyslovene vyžaduje verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ).

##### Subdodávatelia:

Má hospodársky subjekt v úmysle zadať niektorú časť zákazky tretím stranám?

##### Odpoveď:

☐ Áno    ☒ Nie

Ak áno a pokiaľ sú známe, uveďte zoznam navrhovaných subdodávateľov:

[.....]

**Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyslovene požaduje tieto informácie okrem informácií v tomto oddiele, uveďte informácie požadované v oddieloch A a B tejto časti a časti III pre každého (pre každú z kategórií) z príslušných subdodávateľov.**

### Časť III: Dôvody na vylúčenie

#### A: DÔVODY TÝKAJÚCE SA ODSÚDENIA ZA TRESTNÝ ČIN

V článku 57 ods. 1 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia:

1. Účasť v zločineckej organizácii<sup>9</sup>;
2. Korupcia<sup>10</sup>;
3. Podvod<sup>11</sup>;
4. Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami<sup>12</sup>;
5. Pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu<sup>13</sup>;
6. Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi<sup>14</sup>;

<sup>9</sup> Ako sa vymedzuje v článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 11.11.2008, s. 42).

<sup>10</sup> Ako sa vymedzuje v článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie (Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 1), a v článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV z 22. júla 2003 o boji proti korupcii v súkromnom sektore (Ú. v. EÚ L 192, 31.7.2003, s. 54). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj korupciu v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov verejného obstarávateľa (obstarávateľa) alebo hospodárskeho subjektu.

<sup>11</sup> V zmysle článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

<sup>12</sup> Ako sú vymedzené v článkoch 1 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o boji proti terorizmu (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 3). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj podnecovanie alebo napomáhanie alebo navádzanie alebo pokus o spáchanie trestného činu v súlade s článkom 4 uvedeného rámcového rozhodnutia.

<sup>13</sup> Ako sa vymedzuje v článku 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).

<sup>14</sup> Ako sa vymedzuje v článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/36/EÚ z 5. apríla 2011 o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/629/SVV (Ú. v. EÚ L 101, 15.4.2011, s. 1).

Dôvody týkajúce sa odsúdení za trestný čin podľa vnútroštátnych ustanovení vykonávajúcich dôvody uvedené v článku 57 ods. 1 smernice:

Odpoveď:

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, **konečným rozsudkom odsúdený** z jedného z uvedených dôvodov rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje?

☐ Áno ☒ Nie

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte: (webovú adresu, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):

[.....][.....][.....]<sup>15</sup>

Ak áno, uveďte<sup>16</sup>:

- a) dátum odsúdenia, uveďte, o ktoré body 1 až 6 ide a dôvod odsúdenia,
- b) totožnosť osoby, ktorá bola usvedčená;
- c) **pokiaľ sa stanovuje priamo v rozsudku:**

a) dátum:[ ], bod/body: [ ], dôvody: [ ]

b) [.....]

c) dĺžku obdobia vylúčenia. [.....] a príslušný bod/body [ ]

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte: (webovú adresu, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):

[.....][.....][.....]<sup>17</sup>

V prípade odsúdenia prijal hospodársky subjekt opatrenia, aby sa preukázala jeho spoľahlivosť napriek existencii relevantného dôvodu na vylúčenie<sup>18</sup> („samo očistenie“)?

☐ Áno ☐ Nie

Ak áno, opíšte prijaté opatrenia<sup>19</sup>:

[.....]

<sup>15</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>16</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>17</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>18</sup> V súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa vykonáva článok 57 ods. 6 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>19</sup> Vysvetlenie by so zreteľom na povahu spáchaných trestných činov (presné, opakované a systematické...) malo ukazovať primeranosť prijatých opatrení.

## B: DÔVODY TÝKAJÚCE SA PLATBY DANÍ ALEBO PRÍSPEVKOV NA SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE

**Platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie:**

**Odpoveď:**

Splnil hospodársky subjekt všetky svoje povinnosti týkajúce sa platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie, a to v krajine, v ktorej sídli, ako aj v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak ide o inú krajinu, ako je krajina sídla?

☒ Áno    ☐ Nie

**Dane**

**Príspevky na sociálne zabezpečenie**

**Ak nie, uveďte:**

- a) Krajinu alebo príslušný členský štát
- b) Príslušnú sumu
- c) Spôsob stanovenia tohto porušenia povinností

- a) [.....]
- b) [.....]

- a) [.....]
- b) [.....]

- 1. Prostredníctvom súdneho alebo administratívneho rozhodnutia:

c1) ☐ Áno    ☐ Nie

c1) ☐ Áno    ☐ Nie

- Je rozhodnutie konečné a záväzné?
- Uveďte dátum odsudzujúceho rozsudku a rozhodnutia.
- V prípade odsúdenia, pokiaľ sa stanovuje priamo v rozsudku, aj dĺžku obdobia vylúčenia:

☐ Áno    ☐ Nie  
- [.....]

☐ Áno    ☐ Nie  
- [.....]

- [.....]

- [.....]

- 2. Inými prostriedkami? Spresnite:

c2) [.....]

c2) [.....]

- d) Splnil hospodársky subjekt svoje povinnosti tým, že zaplatil alebo uzavrel záväznú dohodu s cieľom zaplatiť splatné dane alebo príspevky na sociálne zabezpečenie vrátane akýchkoľvek prípadných vzniknutých úrokov alebo sankcií?

☐ Áno    ☐ Nie

☐ Áno    ☐ Nie

Ak áno, uveďte  
podrobnosti:  
[.....]

Ak áno, uveďte  
podrobnosti:  
[.....]

Ak príslušné dokumenty týkajúce sa platby daní alebo príspevkov sociálneho zabezpečenia sú dostupné v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúcí orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu)<sup>20</sup>:  
[.....][.....][.....]



## C: DÔVODY TÝKAJÚCE SA KONKURZU, KONFLIKTU ZÁUJMOV ALEBO ODBORNÉHO POCHYBENIA<sup>21</sup>

Upozorňujeme, že na účely tohto obstarávania mohli byť niektoré z nasledujúcich dôvodov na vylúčenie presnejšie vymedzené vo vnútroštátnom práve, v príslušnom alebo súťažných podkladoch. Vo vnútroštátnych právnych predpisoch sa preto môže napríklad ustanoviť, že pojem „závažné odborné pochybenie“ sa môže vzťahovať na niekoľko rôznych foriem správania.

Informácie týkajúce sa prípadného konkurzu, konfliktu záujmov alebo profesionálneho pochybenia

Odpoveď:

Porušil hospodársky subjekt, podľa jeho vedomostí, svoje povinnosti v oblasti environmentálneho, sociálneho a pracovného práva<sup>22</sup>?

☐ Áno ☒ Nie

Ak áno, prijal hospodársky subjekt opatrenia, aby sa preukázala jeho spoľahlivosť napriek existencii dôvodu na vylúčenie („samo očistenie“)?

Áno ☐ Nie ☐

Ak prijal opatrenia, opíšte prijaté opatrenia:  
[.....]

Nachádza sa hospodársky subjekt v niektorej z týchto situácií:

- a) úpadok, alebo
- b) konkurz alebo likvidácia, alebo
- c) prebieha vyrovnávacie konanie alebo
- d) je v akejkoľvek podobnej situácii vyplývajúcej z podobného konania podľa vnútroštátnych zákonov a iných právnych predpisov<sup>23</sup> alebo
- e) jeho aktíva spravuje likvidátor alebo súd alebo
- f) jeho podnikateľské činnosti sú pozastavené?

☐ Áno ☒ Nie

Ak áno:

- Uveďte podrobné informácie:
- Uveďte dôvody, prečo je hospodársky subjekt napriek tomu schopný plniť zákazku, pričom sa zohľadnia platné vnútroštátne pravidlá a opatrenia týkajúce sa pokračovania podnikateľskej činnosti za týchto okolností<sup>24</sup>?

- [.....]

- [.....]

<sup>21</sup> Pozri článok 57 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>22</sup> Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>23</sup> Pozri vnútroštátne právo, príslušné oznámenie alebo súťažné podklady.

<sup>24</sup> Tieto informácie sa nemusia uviesť, ak vylúčenie hospodárskych subjektov v jednom z prípadov uvedených pod písmenami a) až f) je povinné podľa platného vnútroštátneho práva bez možnosti výnimky, keď je však hospodársky subjekt schopný realizovať zákazku.

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....]

Dopustil sa hospodársky subjekt **závažného odborného pochybenia**<sup>25</sup>?

☐ Áno ☒ Nie

[.....]

Ak áno, uveďte podrobnejšie informácie:

**Ak áno**, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?

☐ Áno ☐ Nie

**Ak prijal opatrenia**, opíšte prijaté opatrenia:  
[.....]

Uzatvoril hospodársky subjekt **dohody** s inými hospodárskymi subjektmi s **cieľom narušiť hospodársku súťaž**?

☐ Áno ☒ Nie

[.....]

Ak áno, uveďte podrobnejšie informácie:

**Ak áno**, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?

Áno ☐ Nie ☐

**Ak prijal opatrenia**, opíšte prijaté opatrenia:  
[.....]

Vie hospodársky subjekt o akomkoľvek **konflikte záujmov**<sup>26</sup> z dôvodu jeho účasti na postupe obstarávania?

☐ Áno ☒ Nie

Ak áno, uveďte podrobnejšie informácie:

[.....]

Poskytoval hospodársky subjekt alebo podnik súvisiaci s hospodárskym subjektom **poradenstvo** verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi alebo bol iným spôsobom **zapojený do prípravy** postupu obstarávania?

☐ Áno ☒ Nie

Ak áno, uveďte podrobnejšie informácie:

[.....]

Stalo sa hospodárskemu subjektu, že predchádzajúca verejná zákazka, predchádzajúca verejná zákazka s obstarávateľom alebo predchádzajúca koncesná zmluva bola **ukončená predčasne**, alebo že došlo k škode alebo iným porovnateľným sankciám v súvislosti s touto predchádzajúcou zákazkou?

☐ Áno ☒ Nie

[.....]

<sup>25</sup> V prípade potreby pozri definície vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

<sup>26</sup> Ako sa uvádza vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

Ak áno, uveďte podrobnejšie informácie:

Ak áno, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?

☐ Áno ☐ Nie

Ak prijal opatrenia, opíšte prijaté opatrenia:  
[.....]

Môže hospodársky subjekt potvrdiť, že:

- a) nie je vinný zo závažného skreslenia pri predkladaní informácií vyžadovaných na overenie neexistencie dôvodov na vylúčenie alebo splnenia podmienok účasti;
- b) nezadržal takéto informácie;
- c) môže bezodkladne predložiť podporné dokumenty požadované verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom a
- d) nenáležite neovplyvňoval rozhodovací proces verejného obstarávateľa s cieľom získať dôverné informácie, ktoré môžu poskytnúť nenáležité výhody v rámci postupu verejného obstarávania, alebo z nebalosti neposkytol zavádzajúce informácie, ktoré môžu mať podstatný vplyv na rozhodnutia týkajúce sa vylúčenia, výberu alebo zadania zákazky?

☒ Áno ☐ Nie

#### D: INÉ DÔVODY NA VYLÚČENIE, KTORÉ MÔŽU BYŤ STANOVENÉ VO VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOCH ČLENSKÉHO ŠTÁTU VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA ALEBO OBSTARÁVATEĽA

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia

Odpoveď:

Uplatňujú sa čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch?

☐ Áno ☒ Nie

Ak je dokumentácia požadovaná v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúcí orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):

[.....][.....][.....]<sup>27</sup>

V prípade, že sa uplatňujú len čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?

☐ Áno ☐ Nie

Ak ich prijal, opíšte prijaté opatrenia:

[.....]

27 Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

## Časť IV : Podmienky účasti

V súvislosti s podmienkami účasti (oddiel  $\alpha$  alebo oddiely A až D tejto časti) hospodársky subjekt vyhlasuje, že :

### $\alpha$ : GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI

Hospodársky subjekt by mal toto políčko vyplniť iba v prípade, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ uviedol v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení, že hospodársky subjekt môže vyplniť len oddiel  $\alpha$  časti IV bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely časti IV:

Splnenie všetkých podmienok účasti

Odpoveď

Spĺňa požadované podmienky účasti:

☐ Áno ☐ Nie

### A: VHODNOSŤ

Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.

Vhodnosť

Odpoveď

1. Je zapísaný v príslušných profesijných alebo obchodných registroch vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo<sup>28</sup>:

[.....]

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúcí orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....]

2. V prípade zákaziek na poskytnutie služieb:  
je osobitné povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné na to, aby bolo možné poskytovať príslušné služby v krajine usadenia hospodárskeho subjektu?

☐ Áno ☐ Nie

Ak áno, spresnite, o ktoré povolenie alebo členstvo ide a uveďte, či ich hospodársky subjekt má:  
[.....]

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

☐ Áno ☐ Nie

(webová adresa, vydávajúcí orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....]

<sup>28</sup> Ako sa uvádza v prílohe XI k smernici 2014/24/EÚ; na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.

## B: EKONOMICKÉ A FINANČNÉ POSTAVENIE

Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.

### **Ekonomické a finančné postavenie**

1.a) **Ročný obrat** („všeobecný“) hospodárskeho subjektu za niekoľko finančných rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch je takýto:

### **Odpoveď:**

rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena  
 rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena  
 rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena

### **A/alebo**

1.b) **Priemerný ročný obrat** hospodárskeho subjektu za niekoľko rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch je takýto<sup>29</sup>:

(počet rokov, priemerný obrat):  
 [.....] obrat: [.....] [...] mena

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúcí orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
 [.....][.....][.....]

2.a) **Ročný („osobitný“) obrat** hospodárskeho subjektu v oblasti činnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluva a ktorá je špecifikovaná v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch pre požadovaný počet finančných rokov je takýto:

rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena  
 rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena  
 rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena

### **A/alebo**

2.b) **Priemerný ročný obrat** hospodárskeho subjektu v danej oblasti za niekoľko rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch je takýto<sup>30</sup>:

(počet rokov, priemerný obrat):  
 [.....] obrat: [.....] [...] mena

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúcí orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
 [.....][.....][.....]

3. V prípade, že informácie týkajúce sa obratu (všeobecné alebo osobitné) nie sú k dispozícii za celé požadované obdobie, uveďte dátum, ku ktorému bol hospodársky subjekt zriadený alebo keď začal vykonávať svoju činnosť:

[.....]

<sup>29</sup> Len v prípade, ak je to povolené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.  
<sup>30</sup> Len v prípade, ak je to povolené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

4. Pokiaľ ide o **finančné ukazovatele**<sup>31</sup> uvedené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch, hospodársky subjekt vyhlasuje, že skutočná hodnota pre požadovaný ukazovateľ je takáto:

(určenie požadovaného pomeru – pomer medzi x a y<sup>32</sup> – a hodnota):  
[.....].[.....]<sup>33</sup>

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....]

5. Poistená suma **poistenia náhrady škôd vyplývajúcich z podnikateľského rizika** hospodárskeho subjektu je takáto:

[.....],[.....] mena

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....]

6. Pokiaľ ide o **prípadné iné hospodárske alebo finančné požiadavky**, ktoré by mohli byť stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, hospodársky subjekt vyhlasuje, že:

[.....]

Ak je príslušná dokumentácia, ktorá by mohla byť stanovená v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....]

## C: TECHNICKÁ A ODBORNÁ SPÔSOBILOSŤ

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.**

### Technická a odborná spôsobilosť

#### Odpoveď:

- 1.a) *Len v prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác:*

Počet rokov (toto obdobie je stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch):  
[.....]

Počas referenčného obdobia<sup>34</sup> hospodársky subjekt vykonal tieto stavebné práce konkrétneho typu:

Stavebné práce : [.....]

Ak je príslušná dokumentácia týkajúca sa uspokojivého vykonania a výsledkov najdôležitejších stavebných prác dostupná elektronicky, uveďte:

webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  
[.....][.....][.....]

31 Napr. pomer medzi aktívami a pasívami.

32 Napr. pomer medzi aktívami a pasívami.

33 Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

34 Verejní obstarávatelia môžu vyžadovať až päť rokov a umožniť skúsenosti z obdobia viac ako päť rokov.

1.b) *Len v prípade verejných zákaziek na dodanie tovaru a verejných zákaziek na poskytnutie služieb:*

Počet rokov (toto obdobie je stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch):  
[.....]

Počas referenčného obdobia<sup>35</sup>, hospodársky subjekt **doručil tieto hlavné zásielky stanoveného typu alebo poskytol tieto hlavné služby stanoveného typu:** Pri zostavovaní zoznamu, uveďte výšku súm, dátumy a príjemcov, či už verejných alebo súkromných<sup>36</sup>:

	opis	sumy	dátumy	príjemcovia
2. Hospodársky subjekt môže požiadať týchto technikov alebo technické orgány <sup>37</sup> , najmä tých, ktorí sú zodpovední za kontrolu kvality:	[.....]			
V prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác hospodársky subjekt bude môcť využiť týchto technikov alebo technické orgány na vykonanie práce:	[.....]			
3. Hospodársky subjekt využíva tieto <b>technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality</b> a jeho výskumné zariadenia sú:	[.....]			
4. Hospodársky subjekt bude môcť pri plnení zákazky uplatňovať tento systém <b>riadenia dodávateľského reťazca</b> a sledovací systém:	[.....]			
5. <b>V prípade zložitých výrobkov alebo služieb, ktoré majú byť dodané alebo poskytnuté, alebo výnimočne v prípade výrobkov alebo služieb, ktoré sú požadované na osobitný účel:</b>	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie			
Hospodársky subjekt <b>umožní vykonanie kontrol<sup>38</sup> výrobných kapacít alebo technickej spôsobilosti</b> hospodárskeho subjektu a v prípade potreby <b>študijných a výskumných prostriedkov</b> , ktoré má k dispozícii, a <b>kvality kontrolných opatrení</b> .				
6. Tieto subjekty musia mať takéto <b>vzdelanie a odbornú kvalifikáciu:</b>				

<sup>35</sup> Verejní obstarávatelia môžu požadovať až tri rokov a umožniť skúsenosti z obdobia viac ako tri rokov.

<sup>36</sup> Inými slovami, všetci príjemcovia by mali byť uvedení v zozname a tento zoznam by mal obsahovať verejných aj súkromných klientov pre príslušné dodávky tovaru alebo príslušné služby.

<sup>37</sup> V prípade technikov alebo technických orgánov, ktoré priamo nepatria k podniku hospodárskeho subjektu, ale ktorých kapacity hospodársky subjekt využíva, ako sa stanovuje v časti II, oddiel C, sa musia vyplniť samostatné formuláre jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie.

<sup>38</sup> Kontrolu má vykonávať verejný obstarávateľ alebo v prípade, že verejný obstarávateľ vyjadri súhlas, v jeho mene príslušný úradný orgán štátu, v ktorom je poskytovateľ služieb alebo dodávateľ usadený.

- a) Samotný poskytovateľ služieb alebo zhotoviteľ, **a/alebo** (v závislosti od požiadaviek uvedených v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch) a) [.....]
- b) jeho riadiaci pracovníci: b) [.....]
7. Hospodársky subjekt bude pri plnení zákazky schopný uplatňovať tieto **opatrenia environmentálneho riadenia**: [.....]
8. **Ročný priemerný počet zamestnancov** hospodárskeho subjektu a počet riadiacich pracovníkov za posledné tri roky sú takéto: Rok, ročný priemerný počet zamestnancov:  
[.....],[.....],  
[.....],[.....],  
[.....],[.....],
- Rok, počet riadiacich pracovníkov:  
[.....],[.....],  
[.....],[.....],  
[.....],[.....],
9. Tieto **nástroje, strojové alebo technické vybavenie** bude mať hospodársky subjekt k dispozícii na realizáciu zákazky: [.....]
10. Hospodársky subjekt **má v úmysle prípadne zadať subdodávateľom<sup>39</sup> túto časť (t. j. percento) zákazky**: [.....]
11. V prípade **verejných zákaziek na dodanie tovaru**:
- Hospodársky subjekt poskytne požadované vzorky, opisy alebo fotografie tovaru, ktorý sa má dodať, ku ktorým nemusia byť priložené osvedčenia o pravosti. ☐ Áno ☐ Nie
- V náležitosti prípadných hospodárskych subjektov okrem toho vyhlasuje, že bude poskytovať požadované osvedčenie o pravosti. ☐ Áno ☐ Nie
- Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte: webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu:  
[.....][.....][.....]
12. V prípade **verejných zákaziek na dodanie tovaru**:
- Môže hospodársky subjekt predložiť požadované **osvedčenia** vydané oficiálnymi **ústavmi alebo agentúrami na kontrolu kvality**, ktoré majú priznanú právomoc vydávať potvrdenia o zhode výrobkov, ktorá je jasne určená odkazmi na technické špecifikácie alebo normy, ktoré sú stanovené v príslušnom ☐ Áno ☐ Nie

<sup>39</sup> Upozorňujeme, že ak hospodársky subjekt rozhodol, že časť zákazky zadá subdodávateľom, a využíva kapacity subdodávateľa, aby splnil túto časť, potom za týchto subdodávateľov vyplňte samostatný jednotný európsky dokument pre obstarávanie, pozri časť II, oddiel C.



oznámení alebo v súťažných podkladoch?

**Ak nie**, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky možno poskytnúť.

[.....]

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):

[.....][.....][.....]

## D: SYSTÉMY ZABEZPEČENIA KVALITY A NORMY ENVIRONMENTÁLNEHO MANAŽÉRSTVA

**Hospodársky subjekt by mal poskytovať informácie len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžaduje systém zabezpečenia kvality a/alebo normy environmentálneho manažérstva.**

### Systém zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva

Bude môcť hospodársky subjekt predložiť **osvedčenia** vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované **normy zabezpečenia kvality** vrátane prístupu pre osoby so zdravotným postihnutím?

Odpoveď:

☐ Áno ☐ Nie

**Ak nie**, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky týkajúce sa systému zabezpečenia kvality možno poskytnúť:

[.....][.....]

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):

[.....][.....][.....]

Bude môcť hospodársky subjekt predložiť **osvedčenia** vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované **systémy alebo normy environmentálneho manažérstva**?

☐ Áno ☐ Nie

**Ak nie**, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky týkajúce sa **systémov alebo noriem environmentálneho manažérstva** možno poskytnúť:

[.....][.....]

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):

[.....][.....][.....]

## Časť V: Zníženie počtu kvalifikovaných záujemcov

Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ stanovil objektívne a nediskriminačné kritéria alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet záujemcov, ktorí sa vyzývajú na predloženie ponuky alebo na vedenie dialógu. Tieto informácie, ktoré sa môžu doplniť požiadavkami týkajúcimi sa (druhov) osvedčenia alebo foriem listinných dôkazov, ktoré je potrebné predložiť, ak existujú, sú stanovené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení.

Len v prípade užších súťaží, súťažných konaní s rokovaním, súťažných dialógov a inovatívnych partnerstiev:

Hospodársky subjekt vyhlasuje, že:

### Zníženie počtov

Odpoveď:

Spĺňa objektívne a nediskriminačné kritéria alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet záujemcov, a to týmto spôsobom:

[.....]

V prípade, ak sa vyžadujú určité osvedčenia alebo ostatné formy listinných dôkazov, pri každom uveďte, či má hospodársky subjekt požadované dokumenty:

☐ Áno    ☐ Nie    41

Ak sú niektoré z týchto osvedčení alebo foriem listinných dôkazov k dispozícii v elektronickom formáte<sup>40</sup>, uveďte pre každý z nich:

webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):

[.....][.....][.....]<sup>42</sup>

## Časť VI: Záverečné vyhlásenia

*Podpísaný/podpísaní vyhlasuje/ú, že informácie uvedené v častiach II – V sú pravdivé a správne a, že boli uvedené pri plnom vedomí následkov závažného skresľovania skutočností.*

*Podpísaný/podpísaní vyhlasuje/ú, že na požiadanie okamžite predloží/ia uvedené osvedčenia a ostatné formy listinných dôkazov, okrem prípadov, keď:*

- a) *verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ má možnosť získať sprievodnú dokumentáciu priamo na základe prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je dostupná bezplatne<sup>43</sup>, alebo*

40 Jasne uveďte, ktorej položky sa odpoveď týka.

41 Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

42 Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

43 Pod podmienkou, že hospodársky subjekt poskytol potrebné informácie (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu), ktoré umožňujú verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi, aby tak urobili. V prípade potreby to musí byť sprevádzané príslušným súhlasom s takýmto prístupom.

- b) najneskôr do 18. októbra 2018<sup>44</sup> bude mať verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ príslušnú dokumentáciu k dispozícii.

*Ja/my, dolupodpísaný/dolupodpísaní, formálne súhlasím/súhlasíme, aby [identifikujte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ako je stanovený v časti I oddiele A] získal prístup k podporným dokumentom obsahujúcim informácie, ktoré som/sme poskytol/poskytli v [identifikujte príslušnú časť/oddiel/body] tohto jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie na účely [identifikujte postup obstarávania: (opis zhrnutia, odkaz na uverejnenie v Úradnom vestníku Európskej únie, referenčné číslo)].*

Dátum, miesto a, ak sa to vyžaduje alebo je to potrebné, podpis/podpisy:

Nowy Targ 02.04.2024

Wioleta Kuras

---

44 V závislosti od vnútroštátneho vykonávania článku 59 ods. 5 druhého pododseku smernice 2014/24/EÚ.